



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للزراعة
والغذاء

المجلس

الدورة الرابعة والسبعون بعد المائة

روما، 4-8 ديسمبر/كانون الأول 2023

رسالة واقتراح من تسعة أعضاء في المجلس وستة عشر مراقبًا
بتاريخ 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

- 1- بتاريخ 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، تم تلقي رسالة ومشروع اقتراح قرار تقدم به تسعة (9) أعضاء في المجلس وستة عشر (16) مراقبًا.
- 2- بتاريخ 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، تم تلقي طلب خطي لتعميم الرسالة ومشروع الاقتراح ضمن وثيقة من وثائق الدورة الرابعة والسبعين بعد المائة للمجلس.
- 3- وتجدون طيه الرسالة ومشروع الاقتراح بالصيغة التي وردا فيها.

روما، 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

سعادة الدكتور شو دونيو
المدير العام
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
روما

سعادة السيد Hans Hoogeveen
الرئيس المستقل لمجلس
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
روما

السيد المدير العام المحترم، السيد الرئيس المستقل للمجلس المحترم،
تحية طيبة وبعد،

نودّ إعلامكما بأنّ تسعة (9) من أعضاء المجلس وستة عشر (16) من المراقبين قد شاركوا في رعاية مشروع القرار المرفق طيه للدورة الرابعة والسبعين بعد المائة المقبلة لمجلس المنظمة المزمع عقدها في الفترة من 4 إلى 8 ديسمبر/كانون الأول 2023.

وأخيراً، نرفق طيه مشروع القرار المذكور أعلاه (البند 5 من جدول الأعمال) بشأن الأوضاع في الأراضي الفلسطينية المحتلة، وبخاصة في قطاع غزة، لإحاطة الأعضاء كافة.

مع أصدق التحيات،

- سعادة السيد Khaled Ahmad Zekriya
السفير والممثل الدائم لجمهورية أفغانستان الإسلامية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد عبد الكريم طواهرية
السفير والممثل الدائم للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد ناصر محمد يوسف البلوشي
السفير والممثل الدائم لمملكة البحرين لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد بسام عصام راضي عبد الحميد راضي
السفير والممثل الدائم لجمهورية مصر العربية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.

- السيدة **Lefianna Hartati Ferdinandus**
القائمة بالأعمال بالنيابة، نائب الممثل الدائم لجمهورية إندونيسيا لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد Rasoul Zare
السفير والممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد سيوان بارزاني
السفير والممثل الدائم لجمهورية العراق لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد قيس أبو دية
السفير والممثل الدائم للمملكة الأردنية الهاشمية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد يوسف ججيل
المستشار والممثل الدائم لدولة الكويت لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيدة ميرا ضاهر
السفيرة والممثلة الدائمة للجمهورية اللبنانية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السفيرة إيناس سيد مكاوي
الممثلة المراقبة لجامعة الدول العربية لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما.
- سعادة السيد علي أمين أحمد علي كافو
السفير والممثل الدائم لدولة ليبيا لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد Zahid Rastam
السفير والممثل الدائم لماليزيا لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما.
- سعادة السيد دا هي محمد محمود
السفير والممثل الدائم للجمهورية الإسلامية الموريتانية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد يوسف بلا
السفير والممثل الدائم للمملكة المغربية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- صاحب السمو السيد نزار بن الجلندي بن ماجد آل سعيد
السفير والممثل الدائم لسلطنة عُمان لدى منظمة الأغذية والزراعة.
- سعادة السيدة عبير ميخائيل بطرس عودة
الممثلة المراقبة لدولة فلسطين لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد خالد بن يوسف السادة
السفير والممثل الدائم لدولة قطر لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.

- سعادة السيد محمد أحمد الغامدي
السفير والممثل الدائم للمملكة العربية السعودية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد سيّد الطيب أحمد
السفير والممثل الدائم لجمهورية السودان لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- سعادة السيد أيمن رعد
السفير والممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- السيد وليد الأسود
الممثل الدائم بالنيابة لدى الوكالات التي توجد مقارها في روما/ القائم بالأعمال بالنيابة للجمهورية التونسية
- سعادة السيد Ömer Gücük
السفير والممثل الدائم للجمهورية التركية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.
- السيد ناصر أحمد ناصر الحاجة
القائم بالأعمال بالنيابة لدولة الإمارات العربية المتحدة لدى منظمة الأغذية والزراعة.
- سعادة السيدة أسمهان عبد الحميد الطوقي
السفيرة والممثلة الدائمة للجمهورية اليمنية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما.

روما - الإثنين، 27 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

مشروع قرار للدورة الرابعة والسبعين بعد المائة للمجلس

البند 5 من جدول الأعمال: الوضع في غزة في ما يتعلق بالأمن الغذائي والمسائل ذات الصلة الواقعة ضمن نطاق ولاية منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة).

إن المجلس:

- (أ) أشار بقلق إلى ارتفاع معدل انعدام الأمن الغذائي الحاد في العالم والحاجة إلى عكس هذا الاتجاه من أجل إحراز تقدم في سبيل تحقيق أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 2 منها (القضاء على الجوع)؛
- (ب) وأقرّ وأكد مجدداً قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة S/RES/2712، وكذلك قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/ES-10/21 - بشأن حماية المدنيين والتمسك بالالتزامات القانونية والإنسانية في قطاع غزة.
- (ج) وأعرب عن قلقه البالغ إزاء الوضع الإنساني المأساوي في الأراضي الفلسطينية المحتلة، خاصة في قطاع غزة وتداعياته الواسعة على السكان المدنيين، مع الإشارة بشكل خاص إلى الأثر غير المتكافئ على الأطفال.
- (د) وشدّد على الحاجة الملحة إلى نفاذ المدنيين الكامل والسريع والأمن ومن دون معوقات إلى السلع والخدمات الأساسية على نطاق قطاع غزة قاطبة، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر المياه والأغذية والمستلزمات الطبية والطاقة.
- (هـ) وشدّد على أنّ التهجير القسري للمدنيين، بما في ذلك الأطفال، إنما يعتبر انتهاكاً للقانون الدولي، بما في ذلك القانون الإنساني الدولي وقانون حقوق الإنسان الدولي، ما يؤدي إلى توسيع نطاق انعدام الأمن الغذائي على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.
- (و) ورحّب بالهدنة الإنسانية الأخيرة التي اتفق عليها الطرفان ودعا إلى هدنة إنسانية فورية ودائمة ومستدامة بما يفضي إلى وقف القتال.
- (ز) وأخذ علماً بالبيان الصادر عن المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة والذي أكد فيه أنّ المنظمة تعتبر السكان المدنيين كافة في غزة في حالة من انعدام الأمن الغذائي.
- (ح) وأبدى تأييده الشديد لما يبذله أمين عام الأمم المتحدة من جهود ولنداءات التي وجهها من أجل دخول المساعدات الإنسانية الفوري وغير المشروط من أجل تلبية احتياجات المدنيين الفلسطينيين الأساسية في قطاع غزة وأعرب عن تقديره للدور الحاسم لجمهورية مصر العربية في هذا الصدد.
- (ط) وأبدى تأييده الشديد أيضاً لكل ما يُبذل من جهود إقليمية ودولية في سبيل التوصل إلى وقف فوري لاستخدام القوة، بما في ذلك استهداف المدنيين، والإمدادات الغذائية للمدنيين، والبنى التحتية الزراعية، في قطاع غزة.
- (ي) وأكد على ضرورة الامتناع عن استخدام الغذاء والمياه كأسلحة حرب في المناطق التي تشهد نزاعات.

(ك) **وشدّد** على أهمية إبقاء تجارة المنتجات الغذائية والمدخلات الزراعية مفتوحة وكذلك توزيعها، لتدارك الأثر السلبي على الأمن الغذائي.

(ل) **وذكّر** بالخطوط التوجيهية الطوعية الصادرة عن منظمة الأغذية والزراعة لدعم الأعمال المطرد للحق في غذاء كاف في سياق الأمن الغذائي الوطني والإقليمي وتطبيقها على النحو الواجب في ظل الوضع القائم في الأراضي الفلسطينية المحتلة، وبخاصة في قطاع غزة.

(م) **وشدّد** على دور منظمة الأغذية والزراعة، بالتنسيق والتعاون مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى والأجهزة ذات الصلة، لا سيما الوكالات التي توجد مقرها في روما والمؤسسات المالية الدولية، من أجل العمل، كلّ ضمن نطاق ولايتها، على تقييم ومعالجة أثر النزاع على الأمن الغذائي والتغذية والزراعة ومصايد الأسماك في الأراضي الفلسطينية المحتلة، وبخاصة في قطاع غزة.

(ن) **وطلب** من منظمة الأغذية والزراعة القيام بما يلي:

- (1) أن تواصل، ضمن نطاق ولايتها، تقديم الدعم للمعونة الإنسانية التي تتولى الأمم المتحدة تنسيقها؛
- (2) أن ترصد التداعيات على الأمن الغذائي في المنطقة، بما يشمل أداء النظم الزراعية والغذائية، فضلاً عن توفر الموارد المائية.
- (3) أن تعمل على وضع خطط فورية وفي الأجلين المتوسط والطويل من أجل التصدي لتأثيرات النزاع في قطاع غزة على الأمن الغذائي على المستويين الوطني والإقليمي، بما يشمل الاستجابة الطارئة والمساعدة على التعافي وبناء قدرة النظم الزراعية والغذائية على الصمود.
- (4) واستكشاف السبل الفورية والمناسبة المجدية على نطاق الترابط بين العمل الإنساني والتنمية والسلام ليس لتلبية الاحتياجات الفورية فحسب للمدنيين الذي أجبروا على النزوح في قطاع غزة، وإنما أيضاً للبحث عن حلول دائمة.
- (5) وإبقاء الأعضاء دوماً على اطلاع في هذا الخصوص من خلال جلسات إحاطة ومشاورات ورفع التقارير بصورة منتظمة إلى الأجهزة الرئاسية للمنظمة.
- (6) وإدراج هذه المسألة على جدول أعمال الدورة العادية المقبلة لمجلس المنظمة في يونيو/حزيران 2024.